

생혈 구성 성분 - 환자를 위한 수혈 안내문

이 안내문은 의사가 환자에게 수혈이 필요하다고 생각할 때 환자에게 제공되는 안내문입 니다. 다른 모든 치료와 마찬가지로 환자는 이 치료에 동의할지 거부할지를 결정할 권리가 있습 니다. 아래와 같은 설명이 있는 동의서에 서명하라는 요청을 받을 것입니다. · 혈액 구성 성분을 포함하여 수혈로 받게 될 혜택, 위험요인, 대안치료 · 환자는 이 치료에 대한 질문을 할 수 있으며 · 그 후 이 치료에 동의할 수 있습니다. 이 안내문은 수혈에 관하여 환자가 가질 수 있는 일반적인 의문사항들에 대한 답변입니 다.

수혈이란 무엇입니까?

수혈은 의사에 의해 준비되는 치료로, 혈액이나 혈액으로부터 추출된 혈액 성분을 정맥에 주입하 는 것입니다.

혈액은 어떻게 공급됩니까?

뉴질랜드에서 혈액은 헌혈 지원자들로부터 얻어집니다. 채혈 시에는 일회용 멸균기구를 사용합니 다. 뉴질랜드 혈액 서비스는 다음 사항들에서 국제기준과 동일하거나 월등합니다.

• 헌혈자의 선정 기준

· 수혈을 위한 채혈과정, 검사, 혈액 성분의 분리와 저장

어떤 종류의 혈액 성분이 수혈에 사용됩니까?

수혈에 사용되는 혈액성분들은 다음과 같습니다.

적혈구

- · 중증 질환으로 야기된 빈혈을 치료하는데 사용됩니다.
- · 수술 중, 수술 후, 사고 후에 생기는 심한 출혈을 치료하기 위해 사용됩니다.

혈소판

• 혈소판은 지혈에 필요한 매우 작은 세포입니다. 중환자 치료나 암 치료에 사용되기도 합니다.

냉동혈장과 동결 침전제

· 지혈 성분의 대체, 간혹 혈액 단백질을 대체하기 위해 쓰입니다. (중환자나 간질환 환자의 치료를 위해 사용되기도 합니다.)

채혈된 혈액은 어떤 검사를 거칩니까?

채혈된 혈액은 항상 다음과 같은 검사를 받게 됩니다. **감염** ·B형/C형 간염

New Zealand Blood Service – Korean Translation of "Fresh Blood Components" Leaflet 111101106 (06/2013). If you would like to read the brochure in its original English version or another language please see www.nzblood.co.nz

111106901



- · 후천성 면역 결핍증
- ·매독

혈액형 그룹

- ・ABO형
- ・Rh 형
- 혈액형 항체

적혈구는 수혈 중 일어날 수 있는 부적합반응을 최소화하기 위해 세심하게 검사됩니다. 환자의 혈액과 수혈할 혈액의 표본으로 실시하는 특수검사가 포함되기도 합니다.

수혈은 얼마나 안전한가요?

생혈 성분으로 인한 주요 위험은 다음과 같으며, 일상 생활에서 겪을 수 있는 위험이나 다른 의 료적인 치료에서 발생할 수 있는 위험보다 낮습니다.

수혈은 매우 안전하고 효과적인 치료 방법입니다. 수혈은 많은 생명을 구하며, 어떤 수술들은 수 혈 없이는 할 수 없습니다.

수혈로 인한 위험과 수혈을 받지 않음으로써 생길 수 있는 위험을 고려하여, 의사가 수혈의 혜택 이 더 크다고 판단할 때 환자에게 수혈을 권하게 됩니다.

수혈로 인한 위험들에는 어떤 것이 있습니까?

- 미열이나 피부 발진 등 일시적인 반응이 나타날 수 있습니다.
- · 수혈로 인한 부적합 반응은 매우 드뭅니다. 신부전, 호흡곤란, 간혹 생명을 위협하는 부작용이 있을 수 있습니다.
- 흔치는 않지만 기대했던 결과를 얻지 못할 수도 있습니다.
- 혈액 성분의 수혈은 간혹 감염의 원인이 되기도 합니다.
 - 지역사회에서 유행하고 있는 경미한 바이러스에 감염될 수 있습니다.
 - B형/C형 간염, 이시니아, 후천성 면역결핍증에 감염되는 경우는 매우 드물지만, 혹시 감염되는 경우에는 매우 심각해질 수 있고 생명이 위험해 질 수도 있습니다.
 이런 감염을 최소화하기 위해 헌혈 혈액의 검사와 관리가 이루어지고 있습니다.

· 수혈로 인하여 크로이츠펠트 야콥병에 걸릴 확률은 매우 낮아 뉴질랜드에서는 보고된 바가 없고, 매우 드물게 영국에서 보고된 적이 있습니다.

수혈로 인한 위험률

- 경미한 알러지 반응이나 발진이 생길 확률: 1-2%
- · 심각한 부적합 반응: 십만 건 중 한 건 (뉴질랜드에서는 일년에 한 건)
- · 수혈로 인해 후천성 면역 결핍증이나 C형 간염이 발생할 확률은 매우 낮으며, 뉴질랜드에서는 백만 분의 일이 안됩니다.
- · B 형 간염의 확률: 삼십 만분의 일 (2-3년에 한 건)
- · 심각한 박테리아 감염: 적혈구나 혈장 수혈 시에는 매우 드물며, 뉴질랜드에서 혈소판 수혈 시 일년에 한 건 정도 보고됩니다.

New Zealand Blood Service – Korean Translation of "Fresh Blood Components" Leaflet 111101106 (06/2013). If you would like to read the brochure in its original English version or another language please see www.nzblood.co.nz



혈액과 혈액 성분은 매우 안전합니다. 필요할 때 수혈을 거부하는 것은 건강에 심각한 문제를 초 래할 수 있습니다.

수혈을 대체할 수 있는 방법에는 어떤 것들이 있습니까?

수혈을 하지 않는다.

수혈이 필요할 때 수혈을 하지 않은 것은 수혈의 부작용보다 훨씬 위험합니다. 많은 종류의 수술 과 암 치료가 혈액성분 수혈 없이는 불가능 합니다.

혈액 대체 용품

현재까지는 일반적인 용도의 적혈구, 혈소판, 혈장의 대체는 없습니다.

자가 채혈

건강하고, 급하지 않은 수술을 준비하는 환자는 자신의 혈액을 채혈하자고 요구할 수 있습니다. 이를 자가 채혈이라고 합니다. 실질적으로 자가채혈의 혜택은 제한적이며 특별한 경우에만 권장 됩니다. 자세한 정보를 원하시면 "내 자신을 위한 채혈 준비 (Providing Blood for Yourself)" 안내문을 참고하십시오. 이 서비스를 원하시면 채혈, 관리, 검사에 따르는 경비가 청구될 수 있 습니다.

지정 헌혈

친척, 친구를 통해 얻어지는 혈액은 건강한 헌혈자로부터 얻어진 혈액보다 안전하지 않은 것으로 나타났습니다. 이런 이유로 뉴질랜드에서는 이 방법을 권유하지 않습니다.

이점을 유념하시기 바랍니다. 혈액이나 혈액성분의 수혈은 혜택이 위험보다 클 때 하게 됩니다. 수혈이 필요할 때 이를 거부하는 경우 환자의 건강이 위험에 처할 수 있습니다. 올바른 선택을 했는지 확신을 갖기 위해 필요한 질문이 있으면 하실 수 있습니다.

이 안내문을 읽은 후에 의문점이 더 있다면 의사나 살고 계신 지역의 Transfusion Medicine Department 직원에게 문의하기 바랍니다.

이 안내문은 New Zealand Blood Service에서 준비한 것입니다. Private Bag 92071, Victoria Street West, Auckland 1124 71 Great South Road, Epsom, Auckland Telephone: 09 523 5733 Fax: 09 523 5754

www.nzblood.co.nz

New Zealand Blood Service – Korean Translation of "Fresh Blood Components" Leaflet 111101106 (06/2013). If you would like to read the brochure in its original English version or another language please see www.nzblood.co.nz